

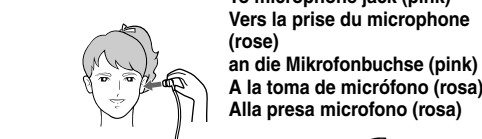
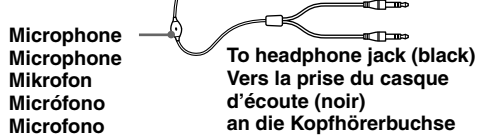
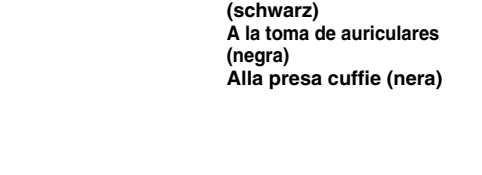
SONY 3-106-713-11(1)

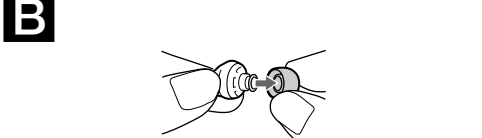

Headset

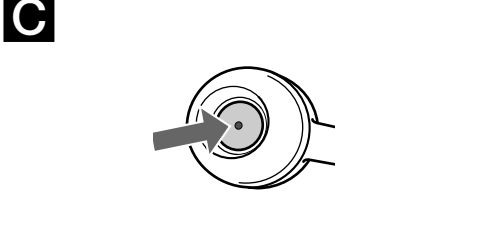
Operating Instructions
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung
Manual de instrucciones
Istruzioni per l'uso
Manual de Instruções
Instrukcja obsługi
Használati útmutató
Návod k obsluze
Návod na používanie
Инструкция по эксплуатации

DR-EX120DP

© 2007 Sony Corporation Printed in China

| | |
|----------|--|
| A |  |
| B |  |
| C |  |

| | |
|----------|--|
| B |  |
| C |  |

| | |
|----------|--|
| C |  |
|----------|--|

English

Features

- Hands free headset for laptop PC with a headphone and microphone jack.

- Soft, silicone rubber earbuds are used for stable and comfortable fit in the ear. (*S/M/L* size)

Supported PC models

- IBM PC/AT or Compatible computer with a microphone input jack and a sound output jack, or a computer with a built-in sound card.
- It is required that the sound card has a power supply for the microphone.
- It is required that the microphone input jack and sound output jack are lined up together.
- This is not compatible with Macintosh computers.

How to use (see fig. A)

- Connect the headphone plug (black) to the headphone jack and connect the microphone plug (pink) to the MIC jack.
- Wear the headset for hands-free operation.

With the earpiece in your ear, the built-in microphone will pick up your voice clearly.

How to install the earbud correctly (see fig. B)

If the earbud does not fit your ear correctly, low-bass sound may not be heard. To enjoy better sound quality, adjust the earbud position to sit on your ear comfortably or push it into the inside of your ear so that it fits your ear snugly. If the earbud does not fit your ear, try ones of other size.

Cleaning the earbud

Remove the earbud from the earphone, and wash it with a mild detergent solution.

Specifications

<Receiver>
Type: Closed, dynamic / Driver unit: 9 mm, dome type (CCAW) / Power handling capacity: 100 mW (IEC*) / Impedance: 16 Ω at 1 kHz / Sensitivity: 100 dB/mW

<Microphone>
Unit: Back electret condenser / Type: In line microphone / Open circuit voltage level: -35 dB (0 dB = 1 V/Pa) / Output impedance: Under 2.2 kΩ

<General>
Cord: Approx. 1.2 m (44 1/8 in), Y-shape / Plug: Gold-plated mini plugs (both for headphone plug and microphone plug) / Mass: Approx. 2 g (0.07 oz) without cord / Supplied accessory: Earbuds (S × 1, M × 1, L × 1), Carrying pouch (1)

* IEC = International Electrotechnical Commission

Design and specifications are subject to change without notice.


Precautions

- Be careful not to use the headset at too loud a volume level. Otherwise, you may have audio feedback (a howling effect) as the microphone picks up the loud sound from the headphone unit.
- Listening with the headset at high volume may affect your hearing. For traffic safety, do not use while driving or cycling.
- Do not put weight or pressure on the headset as it may cause the headset to deform during long storage.
- The earbuds may deteriorate due to long-term storage or use.
- Please keep your headset clean at all times especially inside the rubber earbud (see fig. **B**).
- If any dust or ear wax inside the earbud, you may experience some listening difficulties.

The validity of the CE marking is restricted to only those countries where it is legally enforced, mainly in the countries EEA (European Economic Area).

< Notice for the customer in the countries applying EU Directives >
According to the EU Directive related to product safety, EMC and R&TTE, the manufacturer of this product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Japan. The Authorized Representative is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For any service or guarantee matters please refer to the addresses given in separate service or guarantee documents.

| | |
|---------------|---|
| | There is EP-EX1 available (sold separately) as an optional replacement earbuds. |
|---------------|---|

| | |
|---|---|
|  | Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) |
|---|---|

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to

the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Français

Caractéristiques

- Micro-casque monaural pour PC portable avec microphone intégré.
- Les oreillettes en caoutchouc de silicone souples offrent confort d'utilisation et stabilité une fois mises en place. (taille *S/M/L*)

Modèles PC pris en charge

- Ordinateur IBM PC/AT ou compatible équipé d'une prise d'entrée pour micro et d'une prise de sortie audio ou ordinateur doté d'une carte son intégrée.
- La carte son doit être équipée d'un dispositif d'alimentation électrique pour le micro.
- La prise d'entrée pour micro et la prise de sortie audio doivent être alignées.
- Cet équipement n'est pas compatible avec les ordinateurs Macintosh.

Installation correcte de l'oreillette (voir illustration B)

Si l'oreillette ne s'adapte pas correctement à votre oreille, il est possible que vous ne perceviez pas les sons graves. Afin de bénéficier d'une meilleure qualité de son, ajustez la position de l'oreillette pour qu'elle soit confortablement placée dans votre oreille ou enfoncez-la un peu plus, de sorte qu'elle soit bien ajustée. Si la taille de l'oreillette ne correspond pas à celle de votre oreille, essayez une autre taille.

Nettoyage de l'oreillette
Retirez l'oreillette de l'écouteur et lavez-la à la main à l'aide d'une solution détergente douce.

Spécifications

<Récepteur>
Type : fermé, dynamique / Transducteur : 9 mm, type à dôme (CCAW) / Puissance admissible : 100 mW (CEI*) / Impédance : 16 Ω à 1 kHz / Sensibilité : 100 dB/mW

<Microphone>
Unité : microphone à électret / Type : microphone en ligne / Niveau de tension en circuit ouvert : - 35 dB (0 dB = 1 V/Pa) / Impédance de sortie : inférieure à 2,2 kΩ

<Généralités>
Cordon : environ 1,2 m (47 1/8 po), en Y / Fiche : mini-fiches plaquées or (pour le casque d'écoute et le microphone) / Masse : environ 2 g (0,07 on) sans le cordon / Accessoires fournis : oreillettes (S × 1, M × 1, L × 1), étui de transport (1)

* CEI = Commission Electrotechnique Internationale

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.


Précautions

- Veillez à ne pas utiliser le casque à un volume sonore trop élevé. Sinon vous risquez d'obtenir un retour audio (ronronnement) car le microphone capte la sonorité élevée du casque.
- Si vous utilisez le casque à un niveau sonore élevé, vous risquez d'altérer votre audition. Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas ce casque en voiture ou à vélo.
- N'exercez aucun poids ni aucune pression sur le casque, car cela pourrait le déformer en cas de stockage prolongé.
- Les oreillettes peuvent s'abîmer après une utilisation intensive ou si elles restent rangées pendant longtemps.
- Veillez toujours à maintenir la propreté de votre casque, notamment au niveau de la partie en caoutchouc de l'oreillette (voir illustration **B**).
- Si de la poussière ou du cérumen pénètre dans l'oreillette, vous risquez de rencontrer des difficultés d'écoute.

La validité du marquage CE est limitée uniquement aux pays dans lesquels il fait force de loi, c'est-à-dire principalement dans les pays de l'EEE (Espace Economique Européen).

< Avis à l'attention des clients des pays appliquant les directives UE >
Selon la directive UE relative à la sécurité des produits, à la compatibilité électromagnétique et R&TTE, le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Japon. Son représentant agréé est Sony Deutschland GmbH Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Veuillez vous référer aux adresses indiquées dans les documents d'entretien ou de garantie séparés concernant toute question relative à l'entretien et à la garantie.

| | |
|---------------|---|
| | Il existe un modèle EP-EX1 (vendu séparément) pouvant éventuellement remplacer les oreillettes. |
|---------------|---|

| | |
|---|--|
|  | Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective) |
|---|--|

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être

traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Deutsch

Merkmale

- Freisprech-Headset für Laptop-PCs mit einer Kopfhörer- und einer Mikrofonbuchse.
- Die weichen Ohrpolster aus Silikon und Gummi sitzen stabil und bequem in den Ohren (Größe *S/M/L*).

Unterstützte PC-Modelle

- IBM PC/AT oder kompatibler Computer mit einer Mikrofoneingangsbuchse und einer Audioausgangsbuchse oder ein Computer mit einer integrierten Sound-Karte.
- Die Sound-Karte muss die Stromversorgung für das Mikrofon bereitstellen.
- Die Mikrofoneingangsbuchse und die Audioausgangsbuchse müssen nahe beieinander liegen.
- Das Headset ist nicht mit Macintosh-Computern kompatibel.

Gebrauch (siehe Abb. A)

- Schließen Sie den Kopfhörerstecker (schwarz) an die Kopfhörerbuchse und den Mikrofonstecker (pink) an die Mikrofonbuchse MIC an.
- Setzen Sie für freihändigen Betrieb das Headset auf. Wenn Sie das Ohrstück in ein Ohr stecken, nimmt das eingebaute Mikrofon Ihre Stimme deutlich auf.

So tragen Sie das Ohrpolster richtig (siehe Abb. B)

Wenn das Ohrpolster nicht richtig im Ohr sitzt, sind tiefe Bassklänge unter Umständen nicht zu hören. Sie können die Tonqualität verbessern, indem Sie die Position des Ohrpolsters korrigieren, so dass dieses gut sitzt, oder indem Sie das Ohrpolster in den Gehörgang einführen, so dass es fest anliegt. Wenn das Ohrpolster Ihnen nicht passt, versuchen Sie es mit einem Ohrpolster in einer der anderen Größen.

Reinigen des Ohrpolster

Nehmen Sie das Ohrpolster vom Ohrhörer ab und waschen Sie es mit einer milden Reinigungslösung.

Technische Daten

<Hörkapsel>
Typ: Offen, dynamisch / Treibereinheit: 9 mm, Kalotte (CCAW) / Belastbarkeit: 100 mW (IEC*) / Impedan: 16 Ω bei 1 kHz / Empfindlichkeit: 100 dB/mW

<Mikrofon>
Einheit: Back-Elektret-Kondensator / Typ: In-Line-Mikrofon / Leerlaufspannungspegel: -35 dB (0 dB = 1 V/Pa) / Ausgangsimpedanz: unter 2,2 kΩ

<Allgemeines>
Kabel: ca. 1,2 m, Y-Form / Stecker: Vergoldete Ministecker (Kopfhörer- und Mikrofonstecker) / Gewicht: ca. 2 g (ohne Kabel) / Migieliertes Zubehör: Ohrpolster (S × 1, M × 1, L × 1), Tragebeutel (1)

* IEC = International Electrotechnical Commission

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Zur besonderen Beachtung

- Verwenden Sie das Headset nicht mit zu hohem Lautstärkepegel. Andernfalls kann es zu einer akustischen Rückkopplung (Heulton) kommen, wenn das Mikrofon den lauten Ton von den Kopfhörern aufnimmt.

- Wenn Sie bei hoher Lautstärke mit dem Headset Musik hören, kann es zu Gehörschäden kommen. Verwenden Sie das Headset aus Gründen der Verkehrssicherheit nicht beim Führen von Kraftfahrzeugen oder beim Fahrradfahren.
- Achten Sie darauf, dass auf dem Headset kein Gewicht oder Druck lastet. Andernfalls kann sich das Headset bei langer Aufbewahrung verformen.


- Die Ohrpolster können sich nach langer Aufbewahrung oder Verwendung abnutzen.
- Bitte halten Sie das Headset jederzeit sauber, vor allem auch innen am Gummiohrpolster (siehe Abb. **B**).

Bei Staub oder sonstigen Verunreinigungen im Ohrpolster ist der Ton möglicherweise schlecht zu hören.

Die Gültigkeit des CE-Zeichens beschränkt sich ausschließlich auf die Länder, in denen es gesetzlich erforderlich ist, vor allem im EWR (Europäischer Wirtschaftsraum).

< Hinweis für Kunden in Ländern, in denen EU-Richtlinien gelten >
Im Hinblick auf die EU-Richtlinien zu Produktsicherheit und elektromagnetischer Verträglichkeit (EMV) sowie auf die R&TTE-Richtlinie gilt als Hersteller dieses Produkts die Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokio, Japan. Autorisierter Vertreter ist die Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Deutschland. Für Fragen im Zusammenhang mit Kundendienst oder Garantie wenden Sie sich bitte an die in den separaten Kundendienst-oder Garantieunterlagen genannten Adressen.

| | |
|---------------|--|
| | Als Ersatzohrpolster können Sie Ohrpolster des Modells EP-EX1 (gesondert erhältlich) erwerben. |
|---------------|--|

| | |
|--|---|
|  | Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte) |
|--|---|

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Español

Características

- Auricular de manos libres para ordenadores portátiles con toma para auriculares y micrófono.
- Adaptadores de goma de silicona suaves para proporcionar un ajuste cómodo y estable en la oreja. (Tallas S, M y L)

Modelos de ordenadores compatibles

- Ordenador IBM PC/AT o compatible con una toma de entrada de micrófono y una toma de salida de audio, o un ordenador con tarjeta de sonido incorporada.
- Es necesario que la tarjeta de sonido disponga de suministro de alimentación para el micrófono.
- Es necesario que la toma de entrada del micrófono y la toma de salida del sonido estén conectadas.
- No es compatible con ordenadores Macintosh.

Utilización de la unidad (consulte la fig. A)

- Conecte la clavija de los auriculares (negra) a la toma de auriculares y conecte la clavija del micrófono (rosa) a la toma MIC.
- Utilice los auriculares para utilizar la función manos libres. Con los auriculares puestos, el micrófono incorporado captará su voz de manera clara.

Instalación correcta de los adaptadores (consulte la fig. B)

Si el adaptador no se ajusta al oído correctamente, es posible que no pueda oír los sonidos graves. A fin de escuchar un sonido de mejor calidad, coloque los adaptadores de modo que se ajusten perfectamente a los oídos. En caso de no adaptarse, pruebe unos de otra talla.

Limpieza de los adaptadores

Extraiga los adaptadores de los auriculares y límpielos con una solución de detergente neutro.

Especificaciones

<Receptor>
Tipo: cerrado, dinámico / Unidad auricular: 9 mm, tipo cúpula (CCAW) / Capacidad de potencia: 100 mW (IEC*) / Impedancia: 16 Ω a 1 kHz / Sensibilidad: 100 dB/mW

<Micrófono>
Unidad: condensador de electret posterior / Tipo: micrófono en línea / Nivel de tensión del circuito abierto: -35 dB (0 dB = 1 V/Pa) / Impedancia de salida: inferior a 2,2 kΩ

<General>
Cable: aprox. 1,2 m, en forma de Y / Clavija: miniclavijas doradas (tanto para auriculares como para micrófono) / Masa: aprox. 2 g sin el cable / Accesorios suministrados: adaptadores (S × 1, M × 1, L × 1), funda de transporte (1)

* IEC = Comisión Electrotécnica Internacional

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Precauciones


- No utilice los auriculares a un volumen excesivo, ya que, de lo contrario es posible que se produzca una reacción acústica (un efecto de zumbido) debido a que el micrófono recibe el sonido alto de la unidad auricular.
- Si utiliza el auricular a un volumen alto, puede dañar sus oídos. Por razones de seguridad vial, no los utilice mientras conduzca o vaya en bicicleta.
- No someta los auriculares a peso o presión, ya que se pueden deformar en períodos de almacenamiento prolongado en estas condiciones.
- Los adaptadores pueden deteriorarse debido a un almacenamiento o uso prolongados.
- Mantenga los auriculares limpios en todo momento, en especial la parte interior de los adaptadores de goma (consulte la fig. **B**). Si se acumula polvo o cerumen en el auricular, es posible que experimente problemas de audición.

La validez de la marca CE se limita únicamente a aquellos países en los que la legislación la impone, especialmente los países del EEE (Espacio Económico Europeo).

< Aviso para los clientes de los países en los que son aplicables las Directivas de la UE >

Según la Directiva de la UE referente a la seguridad de los productos, EMC y R&TTE, el fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokio, Japón. El representante autorizado es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para cualquier cuestión de servicio o garantía, consulte las direcciones facilitadas en los documentos de garantía o servicios.

| | |
|---------------|---|
| | El modelo EP-EX1 se encuentra disponible (se vende por separado) como adaptador de recambio opcional. |
|---------------|---|

| | |
|---|--|
|  | Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos) |
|---|--|

Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como los residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. A asegurarse de que este producto se desecha correctamente. Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de desahcerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Italiano

Caratteristiche

- Auricolare con funzione vivavoce per l'uso con PC laptop dotato di presa cuffie e presa microfono.
- Le protezioni per gli auricolari in gomma siliconata morbida consentono l'inserimento pratico e saldo nelle orecchie (misure S/ M/L).

Modelli di PC supportati

- Computer IBM PC/AT o compatibile dotato di una presa di ingresso microfono e di una presa di uscita audio o computer con scheda audio incorporata.
- È necessario che la scheda audio sia dotata di alimentazione per il microfono.
- È necessario che la presa di ingresso del microfono e la presa di uscita dell'audio siano allineate insieme.
- Non compatibile con computer Macintosh.

Modalità d'uso (vedere la figura A)

- Collegare la spina delle cuffie (nera) alla presa cuffie e la spina del microfono (rosa) alla presa MIC.
- Applicare l'auricolare per utilizzare la funzione vivavoce. Una volta inserito l'auricolare nell'orecchio, il microfono incorporato trasmette la voce dell'utente in modo chiaro.

Installazione corretta della protezione per l'auricolare (vedere la figura B)

Se la protezione dell'auricolare non si adatta correttamente all'orecchio, potrebbe non essere possibile ascoltare i suoni bassi. Per ottenere una qualità audio superiore, regolare la posizione della protezione oppure spingerla più a fondo nell'orecchio in modo che sia correttamente inserita. Se la protezione dell'auricolare non si adatta correttamente all'orecchio, sostituirla con una protezione di un'altra taglia.

Pulizia della protezione per l'auricolare

Rimuovere la protezione dell'auricolare, quindi pulirla utilizzando una soluzione detergente neutra.

Caratteristiche tecniche

<Ricevitore>
Tipo: chiuso, dinamico / Unità pilota: 9 mm, tipo a cupola (CCAW) / Capacità di potenza: 100 mW (IEC*) / Impedenza: 16 Ω a 1 kHz / Sensibilità: 100 dB/mW

<Microfono>
Unità: condensatore a elettrete posteriore / Tipo: microfono in linea / Livello di tensione a circuito aperto: -35 dB (0 dB = 1 V/Pa) / Impedenza di uscita: inferiore a 2,2 kΩ

<Generali>
Cavo: circa 1,2 m a forma di Y / Spina: minispine placcate in oro (sia spina per cuffie sia spina per microfono) / Massa: circa 2 g senza cavo / Accessori in dotazione: protezioni degli auricolari (S × 1, M × 1, L × 1), custodia di trasporto (1)

* IEC = International Electrotechnical Commission, Commissione Elettrotecnica Internazionale

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.


Precauzioni

- Prestare attenzione a non utilizzare le auricolare a volume eccessivamente alto. Diversamente, è possibile che si producano rumori di sottofondo (effetto di feedback) quando il microfono capta i suoni alti provenienti dall'unità auricolare.
- L'ascolto ad alto volume mediante le auricolare può provocare danni all'udito. Per motivi di sicurezza stradale, non utilizzare gli auricolari durante la guida o in bicicletta.
- Durante il periodo di deposito, non appoggiare oggetti pesanti, né esercitare pressione sulle auricolare onde evitare che si deformino.
- È possibile che le protezioni degli auricolari si usurino a seguito di periodi prolungati di deposito o uso.
- Tenere sempre pulite le auricolare, soprattutto l'interno della parte in gomma delle protezioni degli auricolari. (vedere la figura **B**.) L'eventuale presenza di polvere o cerume all'interno delle protezioni degli auricolari può causare problemi durante l'ascolto.

La validità del contrassegno CE è limitata ai soli paesi in cui esso è in vigore, in particolare modo ai paesi dello SEE (Spazio Economico Europeo).

< Nota per i clienti nei paesi in cui sono in vigore le Direttive UE >
In base alla Direttiva UE relativa alla sicurezza del prodotto, EMC e R&TTE, il produttore di questo prodotto è Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Giappone. Il rappresentante autorizzato è Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Per questioni di assistenza o garanzia, rivolgersi agli indirizzi riportati nei documenti relativi all'assistenza o alla garanzia.

| | |
|---------------|---|
| | Sono disponibili le protezioni per gli auricolari sostitutive opzionali modello EP-EX1 (vendute separatamente). |
|---------------|---|

| | |
|---|---|
|  | Trattamento del dispositivo elettrico ed elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata) |
|---|---|

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

